



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ВВЕДЕНИЕ В ТЕОРИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Шифр и направление подготовки	44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр
Профиль подготовки	Русский язык и иностранный язык
Форма обучения	очная
Выпускающая кафедра	Романо-германской и русской филологии
Кафедра-разработчик рабочей программы	Романо-германской и русской филологии
Год набора	2021 г.

Семестр	Трудоемкость (час./зет.)	Лекцион. занятий, (час.)	Практич. занятий, (час.)	Лаборат. занятий, (час.)	СРС, (час.)	КР/КП	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
5	108/3	18	18	–	36	–	Экзамен (36)
Итого:	108/3	18	18	–	36	-	Экзамен (36)

Сочи 2021 г.

Лист согласования рабочей программы дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации»

Рабочую программу составил(и):
Хачатурова Наталья Юрьевна, доц.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА РАССМОТРЕНА И ОДОБРЕНА:

Заведующий кафедрой РГиРФ


подпись

Березовская Л.Г.

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины соответствует библиотечному фонду СГУ:

Директор НОБ


подпись

Мысина Е.С.

Структура рабочей программы соответствует предъявляемым требованиям:

Отдел качества образования и методического обеспечения


подпись


Ф.И.О.

1 ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения учебной дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» является формирование специальной профессиональной компетентности на основе овладения теоретическими и практическими навыками межкультурного и межличностного общения.

Задачи изучения дисциплины:

- 1) ознакомить студентов с историей возникновения и теоретическими основами межкультурной коммуникации;
- 2) овладеть основными понятиями и терминологией теории межкультурной коммуникации;
- 3) изучить модели и структурные компоненты межкультурной коммуникации;
- 4) овладеть приемами коммуникативного поведения;
- 5) познакомиться с особенностями коммуникативного поведения в разных странах в различных сферах общественной жизни;
- 6) освоить методы исследования межкультурной коммуникации.

2 МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП НАПРАВЛЕНИЯ

Дисциплина относится к обязательной части учебного плана.

Таблица 1 – Дисциплины, участвующие в формировании компетенции.

Код и наименование компетенции	Дисциплины, участвующие в формировании компетенции
УК-4 способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Иностранный язык Речевая коммуникация и деловое общение Лингвострановедение и страноведение Теоретические основы иностранного языка История лингвистических учений Предметно-содержательный модуль "Русский язык" Современный русский литературный язык Общее языкознание История отечественной литературы История зарубежной литературы История русского литературного языка Введение в языкознание Методология лингвистического исследования Введение в теорию межкультурной коммуникации Стилистика русского языка Филологический анализ текста Современные технологии текстовой деятельности Практикум по орфографии и пунктуации Практикум по культуре речевого общения на русском языке Стилистика английского языка Домашнее чтение

	Реферирование Практический курс иностранного языка Практикум по культуре речевого общения на английском языке Лингвориторическое образование как инновационная система Инновационные технологии обучения языку и литературе Ознакомительная практика Преддипломная практика
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Философия История России Всеобщая история Лингвострановедение и страноведение История зарубежной литературы Введение в теорию межкультурной коммуникации Регионоведение Государственное устройство страны изучаемого языка Преддипломная практика

3 ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 2 – Компетенции и индикаторы их достижения.

Компетенции и индикаторы их достижения		Результат обучения по дисциплине (показатели освоения компетенций)
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
Универсальные компетенции		
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и	УК-4.1 Демонстрирует знание принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации на государственном и иностранном языках; основные коммуникативные средства и терминологию в том числе на иностранном языке, используемые в академическом и профессиональном взаимодействии	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках. Уметь: использовать основные коммуникативные средства и терминологию в том числе на иностранном языке, используемые в академическом и профессиональном взаимодействии Владеть: навыками анализа языковых единиц разных уровней.

Компетенции и индикаторы их достижения		Результат обучения по дисциплине (показатели освоения компетенций)
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
УК-4	<p>УК-4.2</p> <p>Грамотно и ясно строит монологическую и диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном и иностранном языках</p>	<p>Знать: специфические особенности текстообразования, фонетики и грамматики для каждого периода истории русского языка.</p> <p>Уметь: грамотно и ясно строить монологическую и диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном языке – русском.</p> <p>Владеть: языковой компетенцией при участии в научных дискуссиях и деловых играх.</p>
	<p>УК-4.3</p> <p>Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном и иностранном языках</p>	<p>Знать: способы нахождения, восприятия и использования из печатных и электронных источников информации на государственном языке, полученной для решения стандартных коммуникативных задач.</p> <p>Уметь: работать с научной литературой и Интернет-источниками по теоретическому языкознанию; соотносить полученные теоретические знания с методологическими установками, применять понятийный аппарат дисциплины в научно-исследовательской, педагогической и других видах деятельности.</p> <p>Владеть: навыками нахождения, восприятия и использования информации на русском языке для решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном (русском) языке.</p>

Компетенции и индикаторы их достижения		Результат обучения по дисциплине (показатели освоения компетенций)
Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1 Анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этнических, религиозных и ценностных систем	Знать: особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этнических, религиозных и ценностных систем Уметь: анализировать особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этнических, религиозных и ценностных систем Владеть: навыками межкультурного взаимодействия
	УК-5.2 Использует различные формы и типы коммуникаций в мире культурного многообразия и демонстрирует возможности взаимопонимания между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм	Знать: различные формы и типы коммуникаций в мире культурного многообразия Уметь: использовать различные формы и типы коммуникаций в мире культурного многообразия Владеть: навыками демонстрации возможности взаимопонимания между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм
	УК-5.3 Демонстрирует практические навыки анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; применяет различные способы анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации	Знать: способы анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры Уметь: применять различные способы анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации Владеть: навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Тематический план дисциплины

Таблица 3 – Распределение фонда времени по темам дисциплины

№ раздела, темы	Наименование модуля (раздела, темы) дисциплины	Всего часов	Виды учебной нагрузки и их трудоемкость, часы			
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Самостоятельная работа
1	Межкультурная коммуникация как наука	8	2	2	-	4
2	Понятие и сущность культуры. Культура и коммуникация	8	2	2	-	4
3	Основные теории межкультурной коммуникации.	8	2	2	-	4
4	Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации. Вербальная коммуникация	8	2	2	-	4
5	Виды коммуникации. Невербальная коммуникация	8	2	2	-	4
6	Взаимосвязь культуры и языка. Языковая картина мира. Языковая личность.	8	2	2	-	4
7	Межкультурная адаптация и культурный шок.	8	2	2	-	4
8	Стереотипы в МКК.	8	2	2	-	4
9	Межкультурные барьеры и конфликты, их природа и причины возникновения	8	2	2	-	4
	Экзамен	36	-	-	-	-
ИТОГО		108	18	18	-	36

4.1.1 Лекционные занятия

№ п/п	Раздел дисциплины	Краткое содержание занятия
1	Межкультурная коммуникация как наука	Межкультурная коммуникация: структура и виды; комплексность и процессуальность коммуникации; предмет и методы исследования, междисциплинарные связи. Основные понятия в коммуникации; характеристики коммуникации: контекстуальность (зависимость от места, времени, обстоятельств), динамичность, символический характер; актуальность межкультурной коммуникации; отечественная и зарубежные школы изучения межкультурных коммуникаций; проблемы междисциплинарного метода в межкультурных коммуникациях. Факторы и обстоятельства возникновения межкультурной коммуникации.

2	Понятие и сущность культуры. Культура и коммуникация	Понятие культуры, субкультуры, функциональная общность культур, культурная специфика, нормы и ценности. Материальная, духовная и интеракционная культуры. «Внутренняя» и «внешняя» культуры. Структура коммуникативного акта. Сущность межкультурной коммуникации. Коммуникация, культура и язык
3	Основные теории межкультурной коммуникации.	Межкультурная коммуникация как общение. Теории межкультурной коммуникации Э.Холла, Г.Хофштеде, Ф.Клакхона, Ф.Стродберка, Г.Малецке.
4	Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации. Вербальная коммуникация	Формы межкультурной коммуникации: межрасовая, межэтническая, межсубкультурная. Модель межкультурной коммуникации. Элементы межкультурной коммуникации: восприятие, вербальные процессы, невербальные процессы. Восприятие и культура; убеждения, ценности, установки; мировоззрение. Влияние социальной организации на культурное восприятие. Виды коммуникации. Вербальные процессы: вербальный язык и мышление.
5	Виды коммуникации. Невербальная коммуникация	Формы невербальной коммуникации: кинесика, мимика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика. Жесты. Паравербальная коммуникация и ее основные компоненты.
6	Взаимосвязь культуры и языка. Языковая картина мира. Языковая личность.	Реальный мир, культура, язык. Коды культуры. Концепт как основа языковой картины мира. Понятие языковой личности.
7	Межкультурная адаптация и культурный шок.	Межкультурная адаптация и понятие культурного шока. Фазы развития культурного шока. Симптомы культурного шока и способы его преодоления. Обратный культурный шок. Аккультурация
8	Стереотипы в МКК.	Понятие и сущность стереотипа. Автостереотипы, гетеростереотипы. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации. Национальный характер. Психологическая идентичность. Культурная идентичность. Инкультурация. Проблема «чужеродности» культуры. Оппозиция «свой – чужой» в межкультурной коммуникации.
9	Межкультурные барьеры и конфликты, их природа и причины возникновения	Типы межкультурных барьеров. Особенности коммуникативного поведения в разных культурах. Коммуникативные проблемы мигрантов и иммигрантов в современном обществе. Ксенофобия и толерантность в межкультурной коммуникации. Способы преодоления межкультурных конфликтов. Культурный ассимилятор как техника повышения культурной сензитивности. Понятие межкультурной компетенции.

4.1.2 Практические занятия

№ п/п	Наименование модуля дисциплины	Краткое содержание занятия
1	Межкультурная коммуникация как наука	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы
2	Понятие и сущность культуры. Культура и коммуникация	Обсуждение докладов с презентацией на предложенные темы
3	Основные теории межкультурной коммуникации.	Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций
4	Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации. Вербальная коммуникация	Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций
5	Виды коммуникации. Невербальная коммуникация	Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций
6	Взаимосвязь культуры и языка. Языковая картина мира. Языковая личность.	Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций
7	Межкультурная адаптация и культурный шок.	Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций
8	Стереотипы в МКК.	Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций
9	Межкультурные барьеры и конфликты, их природа и причины возникновения	Выполнение творческих заданий: тренинг межкультурных ситуаций, анализ коммуникативных ситуаций

4.1.3 Лабораторные занятия не предусмотрены учебным планом.

4.1.4 Самостоятельная работа студента

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Вид СРС
1	Межкультурная коммуникация как наука	Освоение материала лекции. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Подготовка к экзамену
2	Понятие и сущность культуры. Культура и коммуникация	Освоение материала лекции. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Подготовка к практическому занятию (выполне-

		ние домашнего задания). Подготовка к экзамену
3	Основные теории межкультурной коммуникации.	Освоение материала лекции. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к экзамену
4	Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации. Вербальная коммуникация	Освоение материала лекции. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Подготовка к экзамену
5	Виды коммуникации. Невербальная коммуникация	Освоение материала лекции. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к экзамену
6	Взаимосвязь культуры и языка. Языковая картина мира. Языковая личность.	Освоение материала лекции. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к экзамену
7	Межкультурная адаптация и культурный шок.	Освоение материала лекции. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Подготовка к практическому занятию (выполнение домашнего задания). Подготовка к экзамену
8	Стереотипы в МКК.	Освоение материала лекции. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Подготовка к экзамену
9	Межкультурные барьеры и конфликты, их природа и причины возникновения	Освоение материала лекции. Знакомство с рекомендуемой литературой по теме. Освоение понятийного аппарата дисциплины. Подготовка к экзамену

4.1.5 Интерактивные формы занятий

Интерактивные формы занятий учебным планом не предусмотрены.

4.2 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

4.2.1 Литература

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен : учебное пособие / Н. М. Боголюбова. — Санкт-Петербург : Издательство СПбКО, 2009. — 416 с. — ISBN 978-5-903983-10-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/11255.html> (дата обращения: 03.09.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Григорьев, Б. В. Intercultural Communication. Межкультурные коммуникации / Б. В. Григорьев, В. И. Чумакова. — Санкт-Петербург : Петрополис, 2008. — 403 с. — ISBN 978-5-9676-0159-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/27058.html> (дата обращения: 03.09.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Иеронова, И. Ю. Введение в теорию межкультурной коммуникации : пособие / И. Ю. Иеронова, О. В. Петешова. — Калининград : Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2011. — 87 с. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/23769.html> (дата обращения: 03.09.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 124 с. — ISBN 978-5-7996-1517-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/66569.html> (дата обращения: 03.09.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Марков, В. И. Межкультурная коммуникация : учебное пособие по направлению подготовки 51.03.01 «Культурология», профиль «Социокультурное проектирование», квалификация (степень) выпускника «бакалавр» / В. И. Марков, О. В. Ртищева. — Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры, 2016. — 111 с. — ISBN 978-5-8154-0354-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/66354.html> (дата обращения: 03.09.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие / Т. Н. Персикова. — Москва : Логос, 2008. — 224 с. — ISBN 978-5-98704-127-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/9094.html> (дата обращения: 03.09.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация / С. Г. Тер-Минасова. — Москва : Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008. — 368 с. — ISBN 978-5-211-05472-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/13162.html> (дата обращения: 03.09.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
8. Чулкина, Н. Л. Основы межкультурной коммуникации : учебное пособие / Н. Л. Чулкина. — Москва : Евразийский открытый институт, 2010. — 144 с. — ISBN 978-5-374-00333-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/11039.html> (дата обращения: 03.09.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4.2.2 Современные профессиональные базы данных (СПБД) и информационные справочные системы (ИИС)

Таблица 4 – Перечень современных профессиональных баз данных (СПБД) и информационные справочные системы (ИИС).

№	Наименование СПБД
1	http://www.uceba.com/ (Образовательный портал «Учеба»)
2	http://metodika.ru/ (Методики)
3	http://www.posobiya.ru/ (Пособия)
4	www.gramma.ru (сайт «Культура письменной речи», созданный для оказания помощи в овладении нормами современного русского литературного языка и навыками совершенствования устной и письменной речи, создания и редактирования текста).
5	www.school-collection.edu.ru (сайт «Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов»)
6	www.spravka.gramota.ru (сайт «Справочная служба русского языка»)
7	Образовательный портал для подготовки к экзаменам [Электронный ресурс] URL: https://en-ege.sdangia.ru/
8	www.fcior.edu.ru (Информационные, тренировочные и контрольные материалы)
9	www.gumer.info (Библиотека Гумер)
10	www.edu.ru (Федеральный портал «Российское образование»)
Наименование ИИС	
1	http://jazykoznanie.ru/ (энциклопедия «Языкознание»)
2	http://etymolog.ruslang.ru/ (Этимология и история русского языка)
3	http://window.edu.ru/resource/560/32560 (электронная версия газеты «Русский язык»)
4	https://www.uchportal.ru/ (Учительский портал. Уроки, презентации, контрольные работы, тесты, компьютерные программы, методические разработки по русскому языку и литературе)
5	http://new.gramota.ru/spravka/ (Справочная служба русского языка)
6	http://slovari.ru/start.aspx?s=0&p=3050 (Словари. ру)
7	http://gramota.ru/class/coach/punct/ (Учебник грамоты)
8	http://www.ruscorpora.ru/ (Национальный корпус русского языка – информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме).

4.2.3 Интернет-ресурсы и другие электронные информационные источники

Таблица 5 – Интернет-ресурсы и электронные информационные источники.

№	Наименование интернет-ресурсов и электронных информационных источников
1	Электронная библиотека Сочинского государственного университета : база данных. – Сочи, [2017-]. – URL: http://lib.sutr.ru/ (дата обращения: 20.03.2021). – Текст : электронный.
2	ScienceDirect : полнотекстовая база данных / издательство Elsevier. – URL: https://www.sciencedirect.com/ (дата обращения: 20.03.2021). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
3	SpringerNature : полнотекстовая база данных / SpringerNatureSwitzerland AG. PartofSpringerNature. – URL: https://link.springer.com/ (дата обращения: 20.03.2021). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
4	IPRbooks : электронно-библиотечная система / ЭБС IPRbooks ; ООО «Ай Пи Эр

	Медиа», электронное периодическое издание «www.iprbookshop.ru». – Саратов, [2010-]. – URL: http://www.iprbookshop.ru/ (дата обращения: 20.03.2021). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
5	Znanium.com : электронно-библиотечная система / ЭБС Znanium.com, ООО «Научно-издательский центр Инфра-М». – Москва, [2011-]. – URL: http://znanium.com/ (дата обращения: 20.03.2021). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
6	Национальная электронная библиотека (НЭБ) : Федеральная государственная информационная система / Министерство Культуры РФ. – Москва, [2004-]. – Режим доступа: https://rusneb.ru (дата обращения: 20.03.2021). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
7	Polpred.com Обзор СМИ : электронно-библиотечная система / Г. Вачнадзе, ООО «ПОЛПРЕД Справочники». – Москва, [1997-]. – URL https://polpred.com/ (дата обращения: 20.03.2021). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.
8	КонсультантПлюс : справочно-правовая система / Компания «Консультант-Плюс». – Москва, [1997-]. – Режим доступа: локальная сеть СГУ. – Текст : электронный.
9	КиберЛенинка : научная электронная библиотека открытого доступа / ООО «Итеос». – Электрон.дан. – Москва, [2014-]. – URL: https://cyberleninka.ru/ (дата обращения: 20.03.2021). – Текст : электронный.
10	eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека / Компания «Научная электронная библиотека» (eLIBRARY.RU). – Москва, [2000-]. – URL: https://elibrary.ru/ (дата обращения: 20.03.2021). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

4.3 Текущая и промежуточная аттестации по дисциплине

Для оценки сформированности компетенций разработаны оценочные средства по дисциплине.

Форма и содержание текущей и промежуточной аттестации по дисциплине раскрыты в фонде оценочных средств, который является отдельным документом.

Оценочные средства по дисциплине содержат:

- материалы для текущего контроля оценки знаний по дисциплине;
- материалы для промежуточного контроля оценки знаний по дисциплине.

Примерные вопросы для подготовки к промежуточной аттестации:

1. Понятие «межкультурная коммуникация». Предмет и задачи дисциплины.
2. История возникновения межкультурной коммуникации. Ее представители.
3. Принципы поликультурного образования. Мультикультурализм.
4. Освоение культуры. Социализация и инкультурация, аккультурация и культурная интеграция.
5. Основные подходы межкультурной коммуникации: обществоведческий, интерпретативный, критический.
6. Культура и язык. Языковая картина мира.
7. Гипотеза взаимосвязи языка и культуры Сепира-Уорфа.
8. Культурная идентичность. «Своя» и «чужая» культуры. Реакция на чужую культуру.
9. Межкультурное поведение. Этноцентризм и этнорелятивизм.
10. Культурная маргинальность и мультикультурная личность.

11. Сущность эмпатии. Межкультурная чувствительность (М.Беннетт).
12. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Эдварда Холла.
13. Параметры культурных измерений Герарда Хофштеде.
14. Теория культурной грамотности Эрика Хирша.
15. Модель освоения чужой культуры Милтона Беннетта.
16. Межличностная коммуникация. Аттракция, её элементы, внешние и внутренние факторы.
17. Основные формы коммуникации: вербальная, невербальная, паравербальная.
18. Формы и стили вербальной коммуникации.
19. Невербальная коммуникация (кинесика, мимика, такесика, сенсорика, проксемика, хронемика).
20. Паравербальная коммуникация.
21. Пространственно-временные параметры культур. Э.Холл: монохроническое и полихроническое время, четыре пространственные зоны коммуникации.
22. Культура и восприятие. Оценка и интерпретация внешней информации.
23. Факторы личностного восприятия: первого впечатления, превосходства, привлекательности, отношения.
24. Информационно-коммуникативные барьеры.
25. Стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации.
26. Диалог как форма общения. Диалогическая концепция культуры.
27. Культурный шок в межкультурной коммуникации.
28. Понятие «конфликт». Природа и причины межкультурных конфликтов.
29. Преодоление межкультурных конфликтов. Современная конфликтология.
30. Понятие и сущность «межкультурной компетентности».
31. Основные типы межкультурной компетентности: языковой, коммуникативный и культурологический.
32. Факторы эффективности межкультурной коммуникации и повышения компетентности.
33. Толерантность в межкультурной коммуникации.
34. Деловая коммуникация в системе культуры.

5 УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины

В течение семестра студенты осуществляют учебные действия на лекционных и практических занятиях, усваивают и повторяют основные понятия. Контроль эффективности самостоятельной работы студентов осуществляется путем проверки освоения ими учебных заданий, предусмотренных для самостоятельной отработки.

Преподавание и изучение учебной дисциплины осуществляется в виде лекционных и практических занятий, групповых и индивидуальных форм работы, самостоятельной работы студентов.

Методические рекомендации по подготовке студентов к практическим занятиям.

Для лучшего усвоения и закрепления материала по данной дисциплине студентам необходимо научиться работать с литературой. Изучение дисциплины предполагает в том числе отслеживание публикаций в периодических изданиях и работу с Internet.

При подготовке к практическим занятиям студенты должны изучить рекомендованную литературу, ответить на вопросы и выполнить все задания для самостоятельной работы. При подготовке целесообразно на основе изучения рекомендованной литературы выписать в конспект основные категории и понятия по учебной дисциплине, подготовить развернутые планы ответов и краткое содержание выполненных заданий.

Методические рекомендации студентам по организации самостоятельной работы по изучению литературных источников.

При организации самостоятельной работы, следует обратить особое внимание на регулярность изучения литературы. В период изучения литературных источников необходимо так же вести конспект. В случае затруднений необходимо обратиться к преподавателю за разъяснениями.

Методические рекомендации студентам по подготовке к экзамену.

При подготовке к экзамену следует руководствоваться РПД. Студент должен иметь в виду, что некоторые вопросы, имеющиеся в программе, выносятся на самостоятельное изучение.

На экзамене студент должен показать знание содержания предмета, терминологии, умение свободно оперировать ею. При подготовке к ответу на экзамене студенту разрешено пользоваться рабочей программой дисциплины. Если студент при ответе на вопросы затрудняется с самостоятельным изложением материала, преподаватель имеет право задать ему ряд вопросов, побуждающих и направляющих студентов к полному высказыванию по данной теме, в случае, если ответы на эти вопросы исчерпывают тему, оценка за ответ не снижается. Высказывания студентов должны соответствовать сути вопроса, быть логически выстроенными, доказательно раскрывать отношение отвечающего к излагаемой проблеме, выявлять личную точку зрения на использование тех или иных положений теоретического курса в практической работе.

Промежуточная аттестация может быть выставлена студенту по результатам федерального интернет тестирования (ФЭПО, интернет-тренажеры).

5.2 Организация самостоятельной работы студента по дисциплине

Самостоятельная работа студента является ключевой составляющей учебного процесса, которая определяет формирование навыков, умений и знаний, приемов познавательной деятельности и обеспечивает интерес к творческой работе.

Организация самостоятельной работы студентов осуществляется по трем направлениям:

- определение цели, программы, плана задания или работы;
- со стороны преподавателя студенту оказывается помощь в технике изучения материала, подборе литературы для ознакомления и написания домашней работы;
- контроль усвоения знаний, приобретения навыков по дисциплине, оценка выполненной домашней работы.

Мерами по обеспечению выполнения обучающимися всех видов самостоятельной работы являются: наличие помещений для СРС; обеспечение средствами программного обеспечения; наличие раздаточного материала, комплектов индивидуальных заданий, учебно-методических материалов и т.п.

5.3 Особенности преподавания дисциплины

В целях максимального усвоения дисциплины используются следующие технологии обучения:

- Лекция – учебное занятие, составляющее основу теоретического обучения и дающее систематизированные основы научных знаний по дисциплине, раскрывающее состояние и перспективы развития соответствующей области науки и техники, концентрирующее внимание обучающихся на наиболее сложных, узловых вопросах, стимулирующее их познавательную деятельность и способствующее формированию творческого мышления.
- Практическая работа – совместная деятельность студентов в группе под руководством

лидера, направленная на решение общей задачи путем творческого сложения результатов индивидуальной работы членов команды с делением полномочий и ответственности.

- Самостоятельная работа студента, предусматривает выполнение работы – задание, которое требует от студента воспроизведения и/или обработки полученной ранее информации в форме, определяемой преподавателем, и требующей, как правило, творческого подхода.

Преподавание дисциплины опирается на современный подход к обучению и ориентируется на внесение в процесс обучения новизны, обусловленной особенностями динамики развития жизни и деятельности, спецификой различных технологий обучения и потребностями личности, общества и государства в выработке у обучаемых социально полезных знаний, убеждений, черт и качеств характера, отношений и опыта поведения.

Проведение всех видов занятий при преподавании дисциплины, проведение консультаций, промежуточная и текущая аттестация возможна с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

5.4 Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Лекционные занятия: аудитория, оснащенная презентационной техникой.
2. Практические занятия: презентационная техника (ноутбук, проектор), программное обеспечение:
3. *Прочее*: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет, рабочие места обучающихся, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде.

Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Microsoft Windows

Архиватор 7-zip. Бесплатное программное обеспечение.

Справочно-правовая система Консультант Плюс

При организации занятий, текущей и промежуточной аттестации с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий используются различные электронные образовательные ресурсы и онлайн сервисы, входящие в состав ЭИОС СГУ.

5.5 Методическое обеспечение образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Условия организации и содержание обучения и контроля знаний инвалидов и обучающихся с ОВЗ по дисциплине определяются программой дисциплины, адаптированной при необходимости для обучения указанных обучающихся.

Организация обучения, текущей и промежуточной аттестации студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Исходя из психофизического развития и состояния здоровья студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ, организуются занятия совместно с другими обучающимися в общих группах, используя социально-активные и рефлексивные методы обучения создания комфортного психологического климата в студенческой группе или, при соответствующем заявлении такого обучающегося, по индивидуальной программе, которая является модифицированным вариантом основной рабочей программы дисциплины. При этом содержание программы дисциплины не изменяется. Изменяются, как правило, формы обучения и контроля знаний, образовательные технологии и дидактические материалы.

Обучение студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ также может осуществляться индивидуально и/или с применением дистанционных технологий.

Дистанционное обучение обеспечивает возможность коммуникаций с преподавателем, а также с другими обучаемыми посредством вебинаров (например, с использованием программы Skype), что способствует сплочению группы, направляет учебную группу на совместную работу, обсуждение, принятие группового решения.

В учебном процессе для повышения уровня восприятия и переработки учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ОВЗ применяются мультимедийные и специализированные технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с различными нарушениями, обеспечивается выпуск альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт), электронных образовательных ресурсов в формах, адаптированных к ограничениям здоровья обучающихся, наличие необходимого материально-технического оснащения.

Подбор и разработка учебных материалов производится преподавателем с учетом того, чтобы студенты с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения – аудиально (например, с использованием программ-синтезаторов речи).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся инвалидов и лиц с ОВЗ фонд оценочных средств по дисциплине, позволяющий оценить достижение ими результатов обучения и уровень сформированности компетенций, предусмотренных учебным планом и рабочей программой дисциплины, адаптируется для обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья с учетом индивидуальных психофизиологических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости обучающимся предоставляется дополнительное время для подготовки ответа при прохождении аттестации.

**44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»
бакалавриат
«Русский язык и иностранный язык»**

АННОТАЦИЯ

«ВВЕДЕНИЕ В ТЕОРИЮ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

дисциплина обязательной части учебного плана
очная форма обучения

Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / час.)	3/108
Цель изучения дисциплины	формирование специальной профессиональной компетентности на основе овладения теоретическими и практическими навыками межкультурного и межличностного общения.
Содержание дисциплины	Межкультурная коммуникация как наука. Понятие и сущность культуры. Культура и коммуникация. Основные теории межкультурной коммуникации. Сущность и формы межкультурной коммуникации. Виды коммуникации. Вербальная коммуникация. Виды коммуникации. Невербальная коммуникация. Взаимосвязь культуры и языка. Языковая картина мира. Языковая личность. Межкультурная адаптация и культурный шок. Стереотипы в МКК. Межкультурные барьеры и конфликты, их природа и причины возникновения.
Формируемые компетенции (коды)	УК-4, УК-5
Коды и наименование индикатора достижения компетенции	УК-4.1 Демонстрирует знание принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации на государственном и иностранном языках; основные коммуникативные средства и терминологию в том числе на иностранном языке, используемые в академическом и профессиональном взаимодействии; УК-4.2 Грамотно и ясно строит монологическую и диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном и иностранном языках; УК-4.3 Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на государственном и иностранном языках, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач; вести речевую деятельность на государственном и иностранном языках. УК-5.1 Анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этнических, религиозных и ценностных систем; УК-5.2 Использует различные формы и типы коммуникаций в мире культурного многообразия и демонстрирует возможности взаимопонимания между обучающимися – представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм; УК-5.3 Демонстрирует практические навыки анализа философских и истори-

	ческих фактов, оценки явлений культуры; применяет различные способы анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.
Дисциплины, участвующие в формировании компетенции	<p>Иностранный язык</p> <p>Речевая коммуникация и деловое общение</p> <p>Лингвострановедение и страноведение</p> <p>Теоретические основы иностранного языка</p> <p>История лингвистических учений</p> <p>Предметно-содержательный модуль "Русский язык"</p> <p>Современный русский литературный язык</p> <p>Общее языкознание</p> <p>История отечественной литературы</p> <p>История зарубежной литературы</p> <p>История русского литературного языка</p> <p>Введение в языкознание</p> <p>Методология лингвистического исследования</p> <p>Введение в теорию межкультурной коммуникации</p> <p>Стилистика русского языка</p> <p>Филологический анализ текста</p> <p>Современные технологии текстовой деятельности</p> <p>Практикум по орфографии и пунктуации</p> <p>Практикум по культуре речевого общения на русском языке</p> <p>Стилистика английского языка</p> <p>Домашнее чтение</p> <p>Реферирование</p> <p>Практический курс иностранного языка</p> <p>Практикум по культуре речевого общения на английском языке</p> <p>Лингвориторическое образование как инновационная система</p> <p>Инновационные технологии обучения языку и литературе</p> <p>Ознакомительная практика</p> <p>Преддипломная практика</p> <p>Философия</p> <p>История России</p> <p>Всеобщая история</p> <p>Регионоведение</p> <p>Государственное устройство страны изучаемого языка</p>
Образовательные технологии	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа студента
Форма промежуточной аттестации	Экзамен